

# Hymn

Jesus, thy blood and righteousness

Piano Sheet Music / Guitar Sheet Music

## 聖歌

我主耶穌是我的義

鋼琴樂譜 / 簡譜 / 吉他樂譜



風火網頁 Webpage: <https://www.feng-huo.ch/>

Date: April 11, 2024



## 我主耶稣是我的义

颂赞的歌声  
对救恩的珍赏

8. 8. 8. 8.

Bb F Bb F7 Gm C7 F Dm Bb C7 F

5 1 7 | 1 - 2 | 5 6 7 | 1 - - | 1 7 6 | 2 - 7 | 7 6 5 #4 | 5 -



一 我主耶稣是我的义, 我的美丽, 我的锦衣,

Bb Eb Bb Eb C7 F Eb F7 Bb

5 | 5 - 1 | 1 7 6 | 5 - 3 | 3 2 1 | 7 - 4 | 4 3 2 | 1 2 7 | 1 - - ||



在宝座前服此盛装, 我能抬头欢乐歌唱。

二 主啊,我信你的宝血, 已将我罪全都解决,  
为我洒在神施恩座, 永远为我向神求赦。

三 借你救赎,我已脱去 我罪、我过、我耻、我惧;  
审判大日我敢站立, 谁能控告你所称义?

四 亚伯拉罕就是如此, 蒙赎圣徒也都一式,  
宣布你为罪人救星, 他们所夸只在你名。

五 这件白衣永远不变, 在那新造无穷时间;  
岁月不能改其美艳, 基督白衣永远新鲜。

六 直到天上见你荣耀, 我们仍要以你自骄:  
我的美丽、我的锦衣, 我主耶稣是我的义。

词: Nicolaus L. Zinzendorf(新生铎夫), 1739, 英译 John Wesley  
曲: from *Sacred Melodies* by William Gardiner



降B调4/4

## 第五十一首

神的义

慢 庄严 (德) 新生铎夫(1700-1760)1739 罗伯特·舒曼(1810-1856)1839

- 5 | 1 5 6 6 | 5 4 3 3 | 4 3 2 5 | 5 4 5 |
1. 我 主 耶 稣 是 我 的 义, 我 的 美 丽, 我 的 锦 衣;  
 2. 藉 祢 宝 血, 我 已 脱 去 我 罪 与 过, 我 耻 与 惧;  
 3. 亚 伯 拉 罕 就 是 如 此, 蒙 赎 圣 徒 也 都 一 式,  
 4. 这 件 白 衣 永 远 不 变, 在 于 新 造 无 穷 时 间;  
 5. 直 至 宝 座 见 祢 荣 耀, 我 们 仍 要 以 祢 自 骄:

- 5 | 1 2 3 1 | 4 3 2 3 | 1 6 5 1 | 1 7 1 |
1. 在 宝 座 前 服 此 盛 装, 我 能 抬 头 欢 乐 歌 唱。  
 2. 审 判 大 日 我 敢 站 立, 谁 能 控 告 主 所 称 义。  
 3. 宣 布 祢 为 罪 人 救 星, 他 们 所 夸 只 在 祢 名。  
 4. 岁 月 不 能 改 其 美 艳, 基 督 白 衣 永 远 新 鲜。  
 5. 我 的 美 丽, 我 的 锦 衣, 我 主 耶 稣 是 我 的 义。

(51) 锦衣: 富贵人家所穿的丝织刺绣衣服。这里指基督成为我们的义(林前一30 路十五22)。2. 服此盛装: 穿上这件华美的衣装。服: 作动词用, 穿戴的意思; 盛: 华美的意思。

3. 美艳(yàn): 华美而艳丽。4. 我们仍要以祢自骄: 我们所能自豪的就是基督, 因祂是我的义、美丽、锦衣。自骄: 自豪之意。

慢 庄严

5 | 1 5 6 6 | 5 4 3̇ 3 | 4 3 2 5 | 5 #4 5̇  
 一 我 主 耶 稣 是 我 的 义, 我 的 美 丽, 我 的 锦 衣;

5 | 1 2 3 1 | 4 3 2̇ 3 | 1 6 5 1 | 1 7̇ 1̇ ||  
 在 宝 座 前 服 此 盛 装, 我 能 抬 头 欢 乐 歌 唱。

- |   |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 二 | 藉祢宝血, 我已脱去<br>审判大日我敢站立,  | 我罪与过, 我耻与惧;<br>谁能控告主所称义? |
| 三 | 亚伯拉罕就是如此,<br>宣布祢为罪人救星,   | 蒙赎圣徒也都一式,<br>他们所夸只在祢名。   |
| 四 | 这件白衣永远不变,<br>岁月不能改其美艳,   | 在于新造无穷时间;<br>基督白衣永远新鲜。   |
| 五 | 直至宝座见祢荣耀,<br>我的美丽, 我的锦衣, | 我们仍要以祢自骄:<br>我主耶稣是我的义。   |

# 神的基督是我的义

得救的证实与快乐 - 在基督里称义

C237

(吉他: Capo 1)

1. 神的基督是我的义, 我的美丽, 我的锦衣, 在  
宝座前服此盛装, 我能抬头欢乐歌唱。

2. 主阿, 我信你的宝血,  
已将我罪全都解决,  
为我洒在神施恩座,  
永远为我向神求赦。
3. 借你救赎, 我已脱去  
我罪、我过、  
我耻、我惧;  
审判大日我敢站立,  
谁能控告你所称义?
4. 亚伯拉罕就是如此,  
蒙赎圣徒也都一式,  
宣布你为罪人救星,  
他们所夸只在你名。
5. 这件白衣永远不变,  
尽管旧造沉没多年;  
时代不能改其美艳,  
它的荣美永远新鲜。
6. 直到天上见你荣耀,  
我们仍要以你自骄:  
我的美丽、我的锦衣,  
我主耶稣是我的义。

# 神的基督是我的义

得救的证实与快乐 - 在基督里称义

C237

Musical score for the hymn "The Christ of God is my Righteousness". The score is written in 3/4 time with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). It consists of two staves. The first staff contains the melody and the first line of lyrics. The second staff contains the bass line and the second line of lyrics. Chord symbols are placed above the notes in both staves. The lyrics are: "1. 神的基督是我的义, 我的美丽, 我的锦衣, 在宝座前服此盛装, 我能抬头欢乐歌唱。"

2. 主阿, 我信你的宝血,  
已将我罪全都解决,  
为我洒在神施恩座,  
永远为我向神求赦。
3. 借你救赎, 我已脱去  
我罪、我过、  
我耻、我惧;  
审判大日我敢站立,  
谁能控告你所称义?
4. 亚伯拉罕就是如此,  
蒙赎圣徒也都一式,  
宣布你为罪人救星,  
他们所夸只在你名。
5. 这件白衣永远不变,  
尽管旧迹沉没多年;  
时代不能改其美艳,  
它的荣美永远新鲜。
6. 直到天上见你荣耀,  
我们仍要以你自骄:  
我的美丽、我的锦衣,  
我主耶稣是我的义。

## Jesus, Thy Blood and Righteousness

457

1. Je - sus, thy blood and righ - teous - ness my beau - ty  
 2. Bold shall I stand in thy great day; for who aught  
 3. When from the dust of death I rise to claim my  
 4. Je - sus, be end - less praise to thee, whose bound - less  
 5. O let the dead now hear thy voice; now bid thy

are, my glo - rious dress; 'midst flam - ing worlds, in  
 to my charge shall lay? Ful - ly ab - solved through  
 • man - sion in the skies, e'en then this shall be  
 mer - cy hath for me, for me a full a -  
 ban - ished ones re - joice; their beau - ty this, their

these ar - rayed, with joy shall I lift up my head.  
 these I am from sin and fear, from guilt and shame.  
 • all my plea, Je - sus hath lived, hath died, for me.  
 tone - ment made, an ev - er - last - ing ran - som paid.  
 glo - rious dress, Je - sus, thy blood and righ - teous - ness.

371

## Jesus, Thy Blood and Righteousness

1 John 1: 7  
 Christi Blut und Gerechtigkeit  
 Ludwig von Zinzendorf, 1739, cento  
 Tr., John Wesley, 1740

L. M.

St. Crispin  
 George J. Elvey, 1862

1 Je - sus, Thy blood and right - eous - ness My beau - ty  
 2 Bold shall I stand in that great Day, For who aught  
 3 The ho - ly, meek, un - spot - ted Lamb, Who from the  
 4 Lord, I be - lieve Thy pre - cious blood, Which at the

are, my glo - rious dress; Midst flam - ing worlds, in these ar - rayed,  
 to my charge shall lay? Ful - ly thro' these ab - solved I am  
 Fa - ther's bos - om came, Who died for me, e'en me t'a - tone,  
 mer - cy - seat of God For - ev - er doth for sin - ners plead,

With joy shall I lift up my head.  
 From sin and fear, from guilt and shame.  
 Now for my Lord and God I own.  
 For me— e'en for my soul— was shed. A - men.

5 Lord, I believe were sinners more  
 Than sands upon the ocean shore,  
 Thou hast for all a ransom paid,  
 For all a full atonement made.

6 When from the dust of death I rise  
 To claim my mansion in the skies,  
 E'en then this shall be all my plea:  
 Jesus hath lived and died for me.

7 Jesus, be endless praise to Thee,  
 Whose boundless mercy hath for me,  
 For me, and all Thy hands have made,  
 An everlasting ransom paid.



## Jesus, Thy Blood and Righteousness

1 Je - sus, Thy blood and right-eous-ness my beau - ty  
 2 Bold shall I stand in thy great day; for who aught  
 3 Je - sus, be end - less praise to thee, whose bound-less  
 4 O let the dead now hear thy voice; now bid thy

6 are, my glo - rious dress; 'midst flam-ing worlds, in  
 to my charge shall lay? Ful - ly ab - solved through  
 mer - cy hath for me— for me a full a -  
 ban-ished ones re - joice; their beau-ty this, their

11 these ar - rayed, with joy shall I lift up my head.  
 these I am from sin and fear, from guilt and shame.  
 tone-ment made, an ev - er - last - ing ran - som paid.  
 glo - rious dress, Je - sus, thy blood and right-eous - ness.

*Lower key 592*

*Common Praise 1998 629*

Text: Nikolaus Ludwig von Zinzendorf (1700-1760); tr. John Wesley (1703-1791)

Music (FULDA (WALTON), LM): William Gardiner (1770-1853), *Sacred Melodies*, 1815

# Jesus, Thy Blood and Righteousness 332

Nicolaus Ludwig von Zinzendorf, 1739  
trans. John Wesley, 1740

GERMANY  
LM

William Gardiner's *Sacred Melodies*, 1815

1. Je - sus, Thy blood and right - eous - ness my beau - ty  
2. Bold shall I stand in Thy great day, for who aught  
3. Lord, I be - lieve Thy pre - cious blood, which at the  
4. Je - sus, be end - less praise to Thee, whose bound - less  
5. When from the dust of death I rise to claim my  
6. O let the dead now hear Thy voice; now bid Thy

are, my glo - rious dress; 'midst flam - ing worlds, in  
to my charge shall lay? Ful - ly ab - solved through  
mer - cy seat of God for - ev - er doth for  
mer - cy hath for me, for me a full a -  
man - sion in the skies, e'en then this shall be  
ran - somed ones re - joice; their beau - ty this, their

these ar - rayed, with joy shall I lift up my head.  
these I am, from sin and fear, from guilt and shame.  
sin - ners plead, for me, e'en for my soul, was shed.  
tone - ment made, an ev - er - last - ing ran - som paid.  
all my plea, Je - sus hath lived, hath died, for me.  
glo - rious dress, Je - sus, Thy blood and right - eous - ness.

Jesus, thy Blood and righteousness from www.traditionalmusic.co.uk

Jesus, thy blood and righteousness  
my beauty are, my glorious dress;  
'midst flaming worlds, in these arrayed,  
with joy shall I lift up my head.

Bold shall I stand in thy great day;  
for who aught to my charge shall lay?  
Fully absolved through these I am  
from sin and fear, from guilt and shame.

When from the dust of death I rise  
to claim my mansion in the skies,  
even then this shall be all my plea,  
Jesus hath lived, hath died, for me.

Jesus, be endless praise to thee,  
whose boundless mercy hath for me  
for me a full atonement made,  
an everlasting ransom paid.

O let the dead now hear thy voice;  
now bid thy banished ones rejoice;  
their beauty this, their glorious dress,  
Jesus, thy blood and righteousness.

Words: Nicholas Ludwig von Zinzendorf, 1739  
trans. John Wesley, 1740  
Music: Walton  
Meter: LM